

Инструкция по установке и эксплуатации

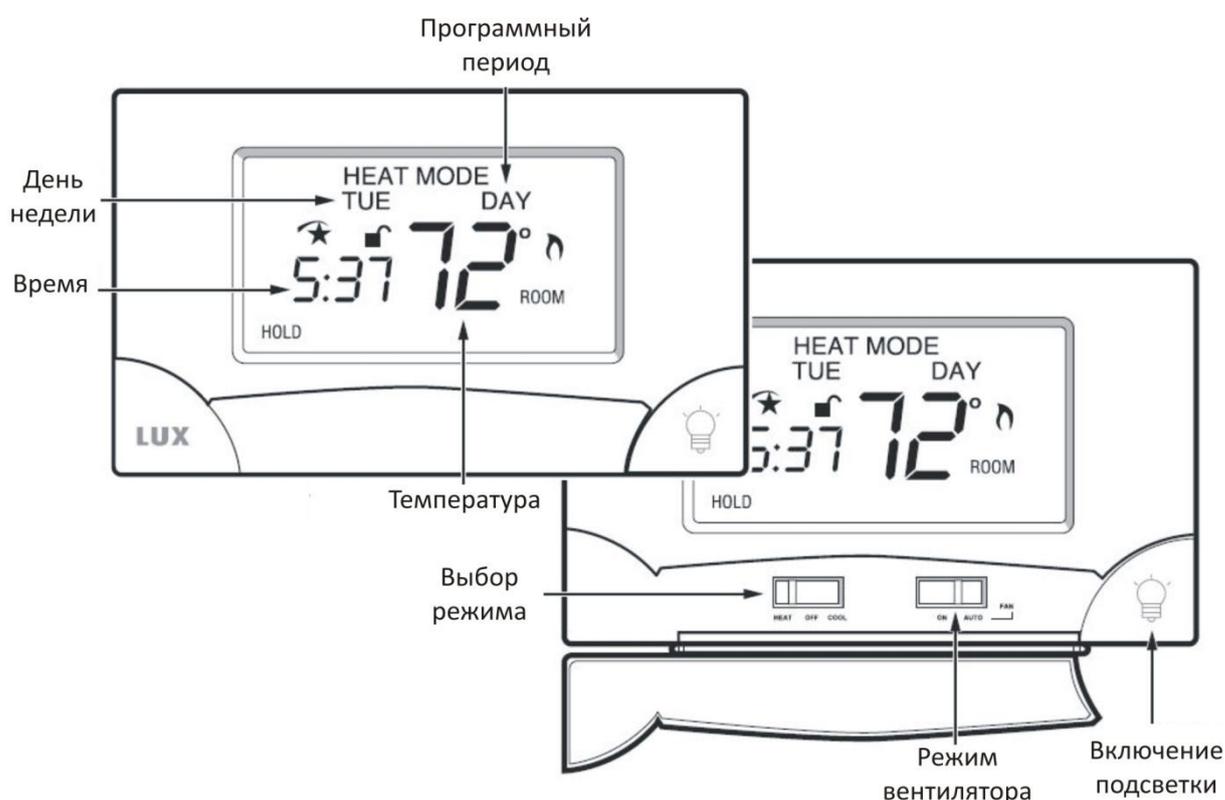
ЭЛЕКТРОННЫЙ ТЕРМОСТАТ

PSP 711TS

**Внимание: используются только щелочные батареи
Energiser® или DURACELL®**

Совместимость.

Термостаты серии PSP711TS могут быть использованы с газовыми воздушными обогревателями с электрической системой розжига, газовыми котлами, печами и водонагревателями, работающими на нефтепродуктах, одноступенчатыми тепловыми насосами, электрическими печами и кондиционерами. Термостат не предназначен для управления многоступенчатыми тепловыми насосами или системой электрообогрева без управляющих целей. Узнайте у вашего дилера о термостатах, которые могут управлять этими системами.



- Большой сенсорный дисплей
- Звуковое сопровождение при использовании сенсорной панели
- Элегантный дизайн
- Предустановленные программы, совместимые с Energy Star
- Режим программирования 5/2 (рабочие и выходные дни)
- 4 управляемые периода в сутки
- Управление нагревом и охлаждением
- Подсветка дисплея
- Возможность корректировки температуры вручную
- Энергонезависимая память для программ и настроек
- Постоянное изменение температуры
- Выбор минимального периода времени 5 минут / 2 минуты исключает короткие циклы и защищает компрессор
- Температурный дисплей (F, °C)
- Блокировка клавиатуры
- Регулируемый перепад температуры

Внимание:

Термостаты серии PSP 711TS защищены от статического электричества. Чтобы минимизировать риск повреждения термостата в очень влажную погоду, прикоснитесь к заземленному металлическому объекту, прежде чем прикоснуться к термостату.

Установка.

Прежде чем приступать к установке, внимательно прочитайте инструкцию.

Внимание

Отключите питание от установки, прежде чем устанавливать или обслуживать термостат или любую другую часть системы. Не включайте электропитание, пока работа не закончена.

- Не замыкайте накоротко клеммы печи или кондиционера, чтобы проверить систему. Это может повредить термостат или лишить Вас гарантии.
- Все соединения проводами должны соответствовать местным требованиям и нормам.
- Сила тока в любой внешней цепи термостата не должна превышать 1,5 А; более высокая сила тока может повредить термостат.
- Ваш термостат – высокоточный прибор. Отнеситесь к нему бережно.

Необходимые инструменты.

- Одна малая отвертка
- Дрель и сверло 4,8 мм под вставку самореза
- Устройство для зачистки/ резки проводов

Расположение термостата.

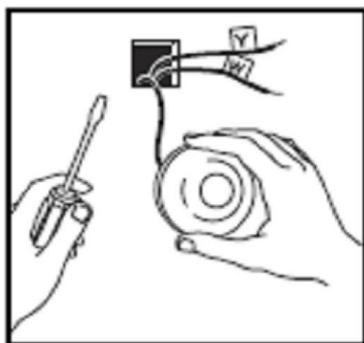
При замене старого термостата установите новый термостат на место старого, если это не противоречит нижеследующим требованиям. В случае, если термостат устанавливается первый раз, следуйте следующим инструкциям.

- Располагайте термостат на внутренней стороне комнаты, дверь в которую обычно открыта, на высоте 1,5 метра от пола.
- Не устанавливает термостат в местах, где он будет подвержен сильному тепловому воздействию или излучению: на прямом солнечном свете, рядом с осветительными приборами, телевизором, батареей отопления, рядом с проложенными в стене трубами с горячей водой, рядом с печью и т.д.
- Не устанавливайте термостат: на внешней стене дома; стене отделяющей неотапливаемую комнату; на стене, отделяющей лестничную клетку; на двери или окне.
- Не устанавливайте термостат во влажных зонах. Это может привести к коррозии его частей, что сократит срок службы термостата.
- Не располагайте термостат в местах с плохой циркуляцией воздуха: в углу, в нише, или за открытой дверью.
- Не устанавливайте термостат, пока не закончены все строительные и отделочные работы.

Внимание.

- Внимательно прочитайте инструкцию, прежде чем отсоединять провода от установленного термостата.
- Перед отсоединением провода необходимо пометить.
- Не допускайте касания проводами друг друга или частей термостата.
- При вынимании проводов из клемм не обращайтесь внимание на цвет проводов, так как он может не соответствовать принятым нормам.

Снятие старого термостата.



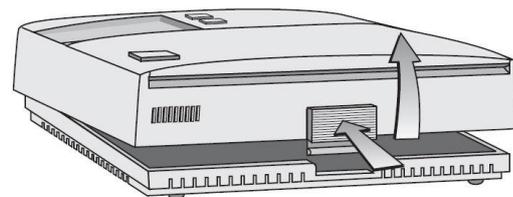
1. Отключите электропитание от печи и воздушного кондиционера.
2. Снимите крышку со старого термостата. В большинстве случаев она держится на защелках. Иногда она крепится винтами с обратной стороны, винты необходимо отвинтить.
3. Обратите внимание, как подписаны клеммы термостата. Прилепите метку на каждый провод, чтобы потом не перепутать провода. Удостоверьтесь, что провода не проваливаются внутрь стены.
4. Отвинтите винты и снимите старый термостат.

Установка термостата PSP711TS.

1. Зачистите (снимите старую изоляцию) концы проводов на 10 мм.
2. Закройте отверстие в стене, чтобы предотвратить попадание влаги в термостат. Если отверстие в стене больше, чем необходимо, тогда, используйте монтажную пену, уменьшите отверстие, чтобы ни холодный, ни теплый воздух не смог проникнуть в термостат из стены. В противном случае это может повлиять на показание температуры воздуха, снимаемые термостатом.

Внимание.

Будьте осторожны, не роняйте термостат, не повредите электронику. Держите лицевую крышку закрытой, отделяя корпус термостата от задней стенки.



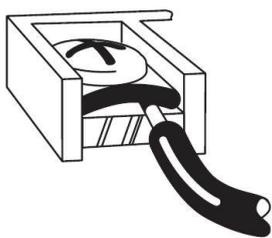
3. Отделите корпус термостата от задней крышки. Для этого надавите на защелку, находящуюся внизу термостата, поднимите корпус вверх и снимите его.

Примечание.

Если Вы крепите термостат к мягкой поверхности (гипсокартон) или используете старые отверстия для установки термостата, винты могут плохо держаться. Просверлите отверстие 3/16'' (4,8 мм) под каждый винт и вставьте туда пластиковые дюбели, идущие в комплекте.

4. Держите заднюю крышку напротив стены. Протяните провода через отверстие, находящееся ниже клеммной коробки в корпусе термостата. Расположите заднюю крышку на свое усмотрение (можете скрыть следы старого термостата) и прикрутите его к стене двумя винтами, идущими в комплекте.

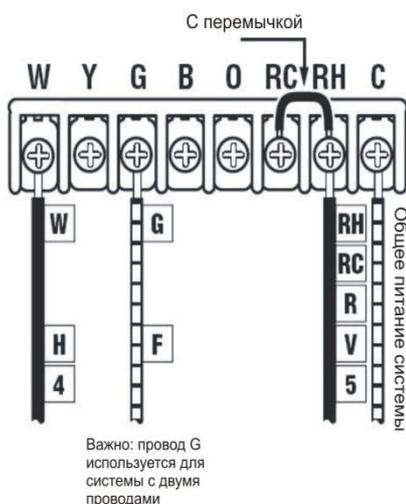
Присоединение проводов.



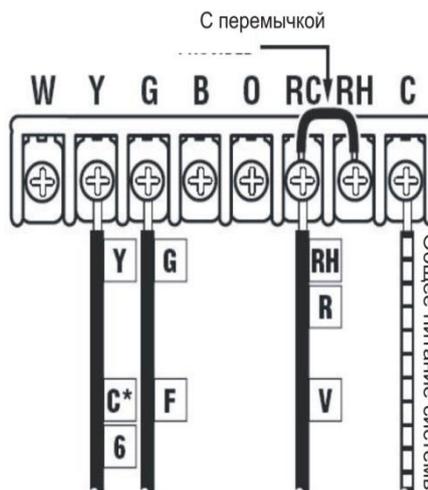
1. Ослабьте винты клемм, чтобы можно было просунуть провод под верхней нижней частью клеммы.
2. Используя старую маркировку проводов и приведенные ниже рисунки, определите схему подключения термостата.
3. Если Вы не уверены в способе подключения или Вам нужна помощь, обратитесь к специалистам.
4. Вставьте провод между золотистым основанием и верхней частью клеммы.

5. Надежно заверните каждый винт.

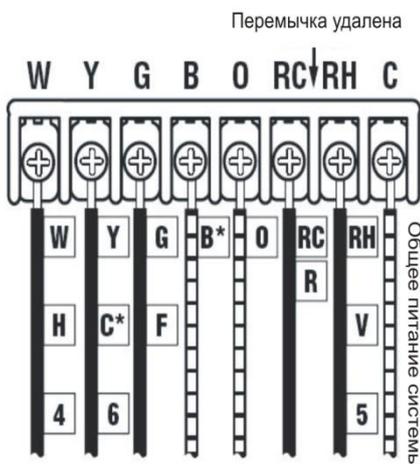
Система отопление
(2 или 3 провода)



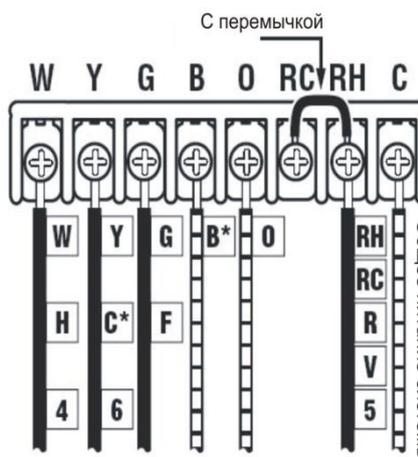
Система охлаждения

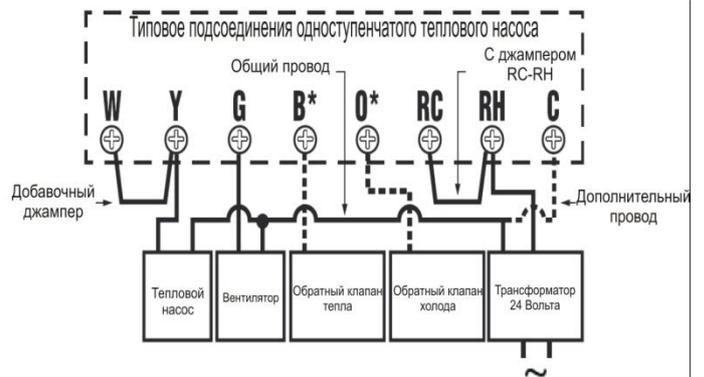
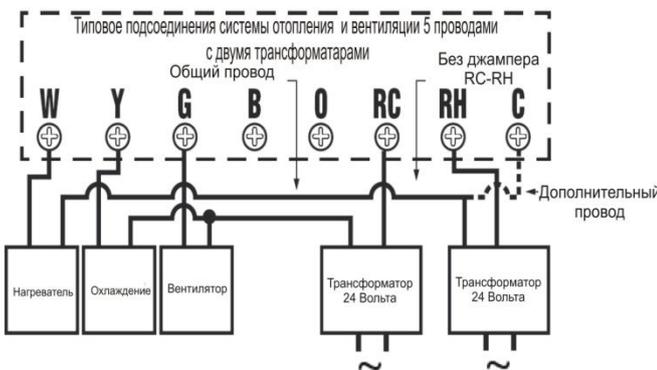
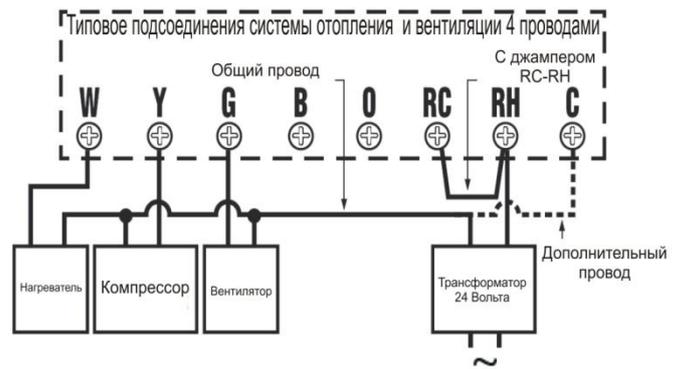
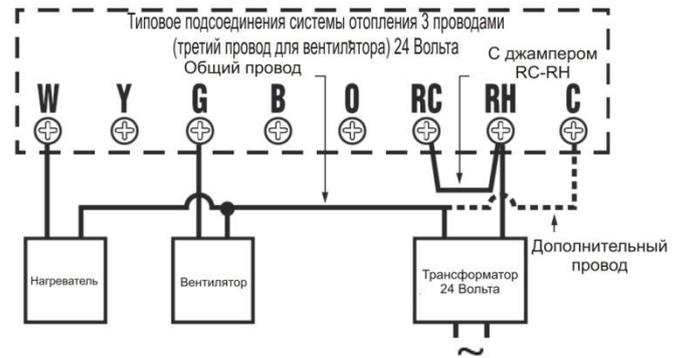
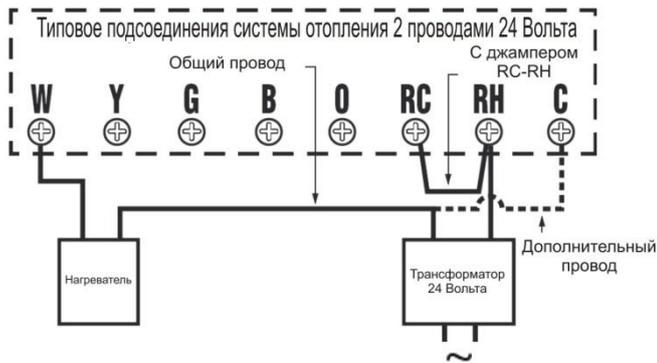


Система отопления/охлаждения
Система с 2 трансформаторами
(5 или 6 проводов)



Система нагрева/охлаждения
Система с 1 трансформатором
(4 или 5 проводов)





Инструкция по эксплуатации

Термостаты серии PSP 711TS могут текущее время, температуру комнатного воздуха и день недели. На текущий программный период, «MORN», «DAY», «EVE» или «NIGHT» (утро, день, вечер или ночь). Установка температуры указывается в центре дисплея, а время левее. При установленных батарейках Вы можете программировать или настраивать термостат непосредственно на стене, или снять его с базовой задней крышки.

Режимы управления температурой

Переключатель режима имеет три положения: «HEAT», «OFF», «COOL» (нагрев, выключен и охлаждение). Зимой устанавливайте переключатель в положение «HEAT», чтобы управлять системой отопления; летом устанавливайте переключатель в положение «COOL», чтобы управлять системой кондиционирования воздуха; весной или осенью, когда окна открыты, можете устанавливать переключатель в положение «OFF».

Режим работы вентилятора

Переключатель режима работы вентилятора имеет два положения. В режиме «AUTO» вентилятор будет включаться по мере необходимости для обеспечения отопления или охлаждения. В режиме «ON» вентилятор будет работать постоянно.

Изменение установки температуры и другие настройки

Для изменения температуры необходимо нажать на температуру на экране, при этом справа появятся две стрелки, с помощью которых Вы можете выбрать желаемую температуру (нужно помнить, что изменение температуры невозможно при включенном режиме «OFF»). Для настройки времени необходимо нажать на экране по текущему значению, при этом справа появятся стрелки, с помощью них Вы можете установить правильное время.

Клавиши МЕНЮ

MENU: Нажмите на экране на эту кнопку для вызова меню.

SCROLL: Используйте эту кнопку для того, чтобы увидеть доступные выборы меню.

YES: Нажмите на эту кнопку, чтобы войти в меню изменения. Нажмите на эту кнопку, чтобы принять изменения, которые вы совершили.

EXIT: Нажмите на эту кнопку, для того чтобы выйти из меню.

Подсветка дисплея

Нажмите на кнопку с изображением лампы в левом углу термостата. При нажатии подсветка будет работать 15 секунд.

Звуковой сигнал

Термостаты серии PSP 711TS имеют функцию звукового сопровождения при нажатии на экран.

Изображения



Изображение пламени

В режиме отопления Вы будете наблюдать изображение пламени справа от температуры комнаты.



Изображение снежинки

В режиме кондиционирования воздуха Вы будете наблюдать изображение снежинки справа от температуры комнаты.

REPLACE

Изображение слабого заряда батареи.

Когда заряд Вашей батареи станет слабым, Вы увидите эту надпись. Вам необходимо будет заменить батареи.

Аппаратный сброс

При нажатии этой кнопки, прежде чем начать работу, термостат, прочтет позиции джамперов. Кнопка аппаратного сброса расположена в центре платы на задней крышке термостата, это маленький квадратный элемент с белой кнопкой посередине. Нажатие этой кнопки позволит термостату прочесть новые положение джамперов без потери запрограммированных параметров.

Программный сброс

Используйте кнопку «RESET», расположенную на лицевой панели термостата, чтобы вернуть всем программам и программным настройкам их заводские установки. Позиции джамперов будут прочтены, и работа термостата будет осуществляться в соответствии с их новым положением. Прежде чем использовать программный сброс скопируйте Ваши настройки в следующую таблицу, это поможет Вам в программировании термостата после программного сброса.

DAY	PERIOD	HEAT		COOL	
		TIME	TEMP.	TIME	TEMP.
MON	MORN				
	DAY				
	EVE				
	NIGHT				
TUES	MORN				
	DAY				
	EVE				
	NIGHT				
WED	MORN				
	DAY				
	EVE				
	NIGHT				
THURS	MORN				
	DAY				
	EVE				
	NIGHT				
FRI	MORN				
	DAY				
	EVE				
	NIGHT				
SAT	MORN				
	DAY				
	EVE				
	NIGHT				
SUN	MORN				
	DAY				
	EVE				
	NIGHT				

Установка времени и даты

Установка дня недели: нажмите на название дня недели на дисплее, появившейся стрелкой выберите правильный день, после чего нажмите на день недели для подтверждения.

Установка времени: нажмите по дисплею на время, затем стрелками вверх и вниз установите правильное время, после чего нажмите на время для подтверждения.

Установку даты и времени можно провести с помощью меню, следующим образом:

- Нажмите меню для того, чтобы Вы увидели дату и время
- Нажмите «YES» для выделения даты и времени
- Нажмите стрелку вверх для изменения дня недели
- Нажмите «YES» для подтверждения дня недели и перехода к изменению времени или нажмите «NEXT» для перехода к изменению времени. При изменении даты и времени надпись изменяемого параметра будет мигать
- Стрелками вниз и вверх выставите правильное время

- Нажмите «YES» для подтверждения изменения времени
- Нажмите «EXIT» для выхода из меню, или «NEXT» для изменения даты снова

Программирование термостата

Термостаты серии PSP 711TS обеспечивают возможность задавать две отдельных программы: одну для режима отопления, вторую для режима охлаждения. В каждой программе есть отдельные настройки для рабочих дней недели и для выходных. Каждый день поделен на четыре периода суток. Вы можете использовать заводские программные установки или задать Ваши собственные, исходя из Ваших потребностей.

Заводская температурная установка ENERGY STAR

На заводе устанавливается программа, соответствующая стандарту Energy Star, эта программа будет использоваться при установке селектора в положении «RUN». Эта программа и другие заводские программные установки могут быть восстановлены с помощью функции программного сброса.

Период	Отопление	Охлаждение
Утро	6:00 21°C	6:00 26°C
День	8:00 17°C	8:00 29°C
Вечер	18:00 21°C	18:00 26°C
Ночь	22:00 17°C	22:00 28°C

Изменение программ режимов отопления и охлаждения

Вы можете просмотреть или изменить любую настройку времени и / или температуры, чтобы подобрать оптимальную для себя программу работы термостата. Для программирования воспользуйтесь таблицей на странице 7.

- Выберите режим отопления, изменив положение переключателя в положение «HEAT» и установите оптимальные для себя настройки. Выберите режим охлаждения, изменив положение переключателя в положении «COOL», установите оптимальные для себя настройки
- Нажмите меню
- Нажмите «SCROLL» для перехода в меню изменения программ режимов отопления и охлаждения SET/REVIEW HEAT PROGRAMMS или SET/REVIEW COOL PROGRAMMS.
- Нажмите «YES» для того, чтобы перейти к установке программ режимов отопления или вентиляции
- Используйте стрелки вверх и вниз для установки времени и температуры для «MON» (понедельник), «MORN» (утро)
- Нажмите «YES» для изменения следующего параметра «MON» (понедельник), «DAY» (день)
- Используя стрелки вверх и вниз, установите время и температуру
- Нажмите «YES» для изменения следующего параметра, и так далее установите желаемые параметры на всю неделю.

- Нажмите «EXIT» для выхода из меню

Копирование программ режимов отопления и охлаждения

Используйте кнопку «COPY» (копировать) для копирования режимов и установки их на следующий день.

Улучшенные возможности

Счетчик фильтра

Счетчик фильтра подсказывает Вам, когда нужно заменить фильтр. Термостат ведет подсчет часов работы вентилятора на отоплении /охлаждении. Когда нужно будет заменить фильтр, термостат предупредит Вас об этом сообщением CHANGE FILTER (замените фильтр). Вы можете установить замену фильтра вручную, установив значение в меню. По умолчанию количество часов работы фильтра равно 720 часов, что составляет 30 дней.

Количество дней работы фильтра	Выбор количества часов
30	240
60	480
90	720

Установите счетчик фильтра и / или измените его.

- Выберите меню
- Нажмите «SCROLL»
- Нажмите «YES», для изменения настройки счетчика фильтра
- Нажмите «NEXT». Пройдет сброс параметров счетчиков фильтра. Или нажмите «RESET» для сброса настроек.
- Нажмите «YES»
- Выберите количество часов самостоятельно с помощью стрелок справа.
- Нажмите «YES» для подтверждения
- Нажмите «EXIT» для выхода из меню

Дополнительные возможности

Выбор максимального температурного отклонения

Термостат включает и выключает Вашу систему отопления или охлаждения, когда фактическая температура воздуха в помещении отличается от уставки температуры. Ваша система должна включаться/выключаться, и позволят поддерживать температуру более точно. Большее допустимое значение отклонения уменьшает количество циклов работы системы и в большинстве случаев экономит электроэнергию и продлевает срок службы оборудования.

- Нажмите меню

- Нажимайте «SCROLL», до появления надписи SET/REVIEW/SWING VALUE (колебание температуры)
- Нажмите «YES», для изменения настроек
- Установите значение стрелками
- Нажмите «EXIT» для выхода из меню

Установка отклонения

- Нажмите меню
- Нажимайте «SCROLL», до появления надписи SET/REVIEW/CAL TEMP
- Нажмите «YES», для изменения настроек
- Установите значение стрелками
- Нажмите «EXIT» для выхода из меню

Счетчик затраченной энергии

Счетчик энергии позволят Вам наблюдать за количество затраченной энергии. Вы можете просмотреть количество затраченной энергии, как за сегодняшний день, так и за прошлый.

- Нажмите меню
- Нажимайте «SCROLL», до появления надписи REVIEW HEAT ENERGY USAGE
- Нажмите «YES», для изменения настроек
- Нажмите «NEXT», чтобы увидеть затраченную энергию за прошлый день
- Нажмите «NEXT», для сброса счетчика
- Нажмите «YES», для подтверждения
- Нажмите «EXIT» для выхода из меню

Блокировка

Блокировка позволяет пользователю предотвратить постороннее вмешательство в настройки термостата. Чтобы заблокировать термостат необходимо ввести трехцифровой код (от 000 до 999). Чтобы произвести смену настроек без перезагрузки системы необходимо повторно ввести код. Статус блокировки/разблокировки показан иконкой закрытого/открытого замка.

Набор кода

- Нажмите «MENU»
- Перейдите к пункту SET KEYBOARD LOCK (ввод кода блокировки)
- Нажмите «YES» . Введите старый код и обе иконки (открытый и закрытый замок) будут показаны. Код по-умолчанию "000"
- Используйте стрелки вверх/вниз для ввода кода
- Нажмите «YES». Будет показан новый код.
- Используйте стрелки вверх/вниз для ввода кода (запись кода)
- Нажмите «YES» для подтверждения кода. Ввод старого кода будет видим.
- Нажмите «EXIT» для возвращения на основной экран.

Настройка блокировки

- Нажмите OPEN LOCK SYMBOL (открыть символ блокировки). На экране высветится LOCK KEY? (Ключ блокировки?)
- Нажмите «YES» На дисплее будет показан закрытый замок

Настройка разблокировки

- Нажмите CLOSED PADLOCK (отключить блокировку). На экране высветится UNLOCK KEY? (Ключ разблокировки?)
- Нажмите «YES». На дисплее высветится ENTER LOCK CODE (введите ключ блокировки).
- Используйте стрелки вверх/вниз для ввода кода
- Нажмите «YES» для подтверждения ввода. На дисплее появится иконка "открытый замок"

Если Вы забыли Ваш код и устройство заблокировано, воспользуйтесь перезагрузкой устройства для разблокировки. После этого Вы можете выполнить программную перезагрузку для восстановления кода блокировки по-умолчанию.

Настройки термостата

На задней плате термостат находятся три джампера и один переключатель. Каждый из них отвечает за отдельную настройку.

Формат отображения времени 12/24

Положение джампера определяет, как будет отображаться время: в 12 часовом или 24-часовом формате.

Функция SMART RECOVERY (интеллектуальное восстановление)

SMART RECOVERY (интеллектуальное восстановление) позволит Вам эффективно использовать энергию и достигать желательной уставки температуры с помощью программируемого периода. Ваш термостат может выбирать, использовать или нет функцию интеллектуальное управление.

Если эта функция активирована Вы получите:

- Позволяет снизить потребление мощности в период с вечера до утра, или с утра до вечера поддерживая, при этом комфортные условия.
- В режиме отопления желаемая уставка температуры должна быть выше, чем уставка температуры в период снижения мощности до заданного уровня.
- В режиме охлаждения желаемая уставка температуры должна быть ниже, чем уставка температуры в период снижения мощности до заданного уровня.
- Для эффективной работы функции, период ее действия должен быть выше 15 мин.
- Максимальное время работы функции 1 час
- Уставка температуры должна быть достигнута. Если функция многократно игнорирует термостат, перепрограммируйте Ваш термостат, чтобы восстановление температуры могло быть достигнуто в течение одного часа.
- Функция не сможет быть запущена в течение 48 часов, после внесения изменения в программу термостата. Это необходимо для того, чтобы функция смогла собрать данные о работе.

Формат отображения температуры

Положение этого джампера определяет, как будет отображаться температура на дисплее: в градусах Цельсия или Фаренгейта.

Минимальное время работы

Положение джампера задает минимальное время, в течение которого в режиме отопления или охлаждения термостат должен оставаться включенным или выключенным, прежде чем он автоматически переключится в другое состояние. Это предотвращает короткие циклы и обеспечивает защиту компрессора. Варианты выбора: 2 минуты и 5 минут.

Положение переключателей на задней панели термостата

Воспользуйтесь таблицей, чтобы определить следующие параметры

	12 часов	Smart R – выкл.	°F	5 мин.
	24 часа	Smart R – вкл.	°C	2 мин
№	1	2	3	4

Изменение положение переключателей

Чтобы изменить настройку, необходимо переместить следующий переключатель и выполнить аппаратный сброс. Замете если Вы нажимаете только кнопку аппаратного сброса, а не программного, Вы будете изменять настройки термостата, но не будете сбрасывать заданную программу. Эти переключатели расположены внутри корпуса термостата, на плате, которая крепится к его задней крышке. Чтобы получить доступ к ним, нажмите на защелку внизу термостата и снимите корпус.

Установка батарей и уход за ними

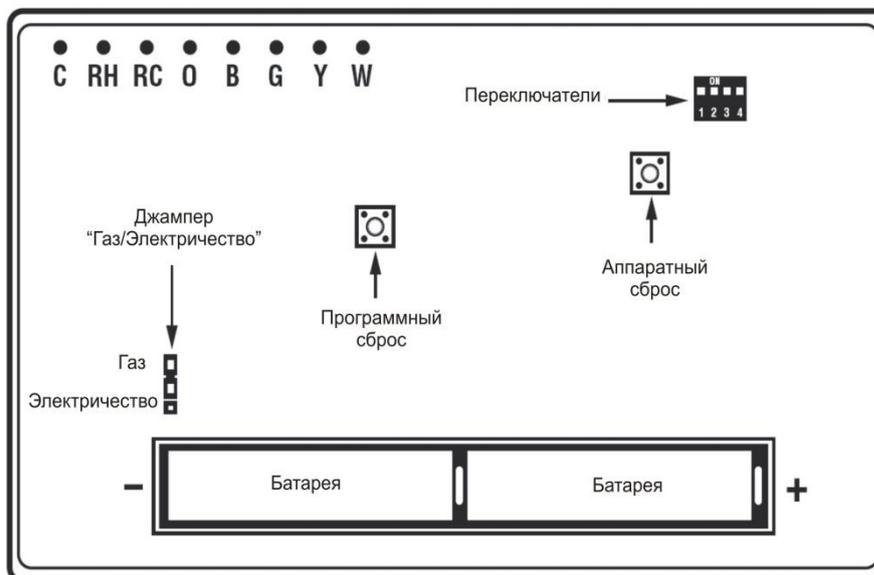
При питании от батарей термостаты серии PSP 711TS требуют замены батарей, как минимум, раз в год, когда на дисплее видна надпись «LO BATT».

1. Отключите электропитание от печи и воздушного кондиционера.
2. Откройте верхнюю крышку термостата.
3. Выньте использованные батареи.
4. Установите две новые батареи Energiser или DURACELL (тип «AA») в отсек от батарей. Соблюдайте полярность, указанную в отсеке.
5. Совместите крышки батарейного отсека и язычки внутри батарейного отсека. Поверните и защелкните крышку. Не следует применять излишнюю силу. Если крышка не защелкнулась, снимите ее снова и попробуйте еще раз.

Техническая поддержка.

Если у Вас возникли проблемы с использованием термостата, пожалуйста, прочтите внимательно инструкцию или посетите нашу страницу в интернете, посвященную технической поддержке www.luxproproducts.com.

Позиции джамперов и переключателей.



ПРИМЕЧАНИЕ

При замене батареек у Вас есть примерно 1-2 минуты, в течение которых настройки даты и времени не сбросятся. Все остальные настройки сохранятся в энергозависимой памяти – они не зависят от наличия батареи.

При установленных батареях программировать термостат очень просто. Вы можете делать любые настройки и когда корпус термостата снят с задней крышки, прикрепленной к стене, и когда он находится на своем месте на стене.

Важно:

Прежде чем приступить к установке, внимательно прочтите инструкцию. Сохраните ее для дальнейшего использования. Прежде чем отсоединить провода от установленного термостата, необходимо пометить их в соответствии с их назначением. Не обращайте внимание на цвет проводов, так как он может не соответствовать принятому стандарту.

Благодарим Вас, что сделали свой выбор в пользу нашего продукта. Чтобы получить наилучшие результаты, внимательно прочитайте инструкцию и ознакомьтесь с термостатом, прежде чем приступать к его установке. Четко выполняйте все пункты инструкции. Это сэкономит Ваше время и снизит до минимума шанс повреждения термостата и систем, которыми он управляет. Эта инструкция может содержать больше инструкции, чем потребуется для установки в Вашем случае. Сохраните ее для дальнейшего использования.